

L/R S

Published at 22 July 2025. Last revised at 5 August 2026

Table of Contents

- Einführung
- Was ist im Lieferumfang des L/R S enthalten?
- Anschlüsse auf der Rückseite
- Fernsteuerung
- Verbindung herstellen
- Bluetooth-Quelle
- Technische Daten

Einführung

Dieses Handbuch soll die Installation und Verwendung dieses Produkts so einfach wie möglich machen. Die Informationen in diesem Dokument wurden zum Zeitpunkt der Veröffentlichung sorgfältig auf ihre Richtigkeit geprüft. Cambridge Audio verfolgt jedoch eine Politik der kontinuierlichen Verbesserung, daher können sich Design und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers in irgendeiner Form mechanisch, elektronisch oder anderweitig vervielfältigt werden. Alle Marken und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2025

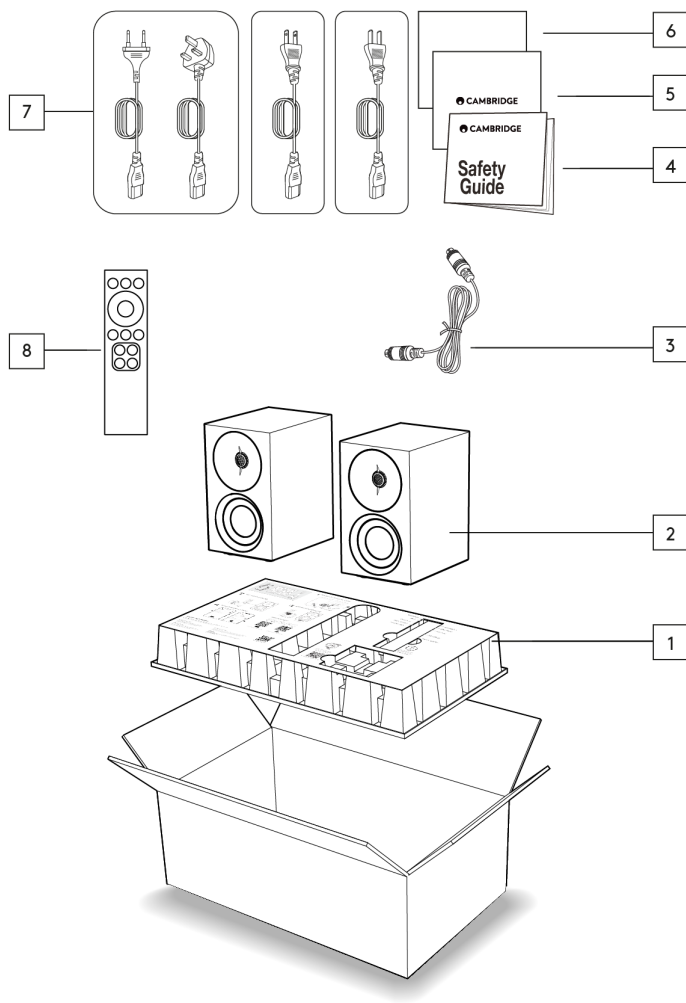
Qualcomm ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern, verwendet mit Genehmigung. aptX ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd,

Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies International, Ltd.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und werden

Für Neuigkeiten über zukünftige Produkte, Software-Updates und exklusive Angebote registrieren Sie Ihr Produkt unter <http://www.cambridgeaudio.com/register>

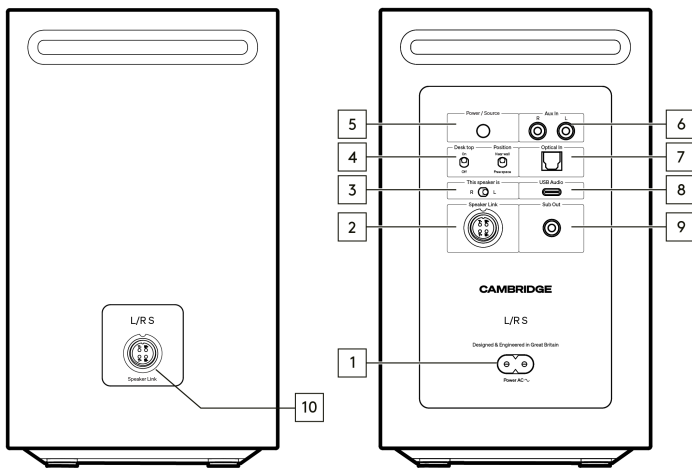
Was ist im Lieferumfang des L/R S enthalten?



In der Verpackung Ihres L/R S erhalten Sie:

1. Schnellstartanleitung
2. L/R S Lautsprecherpaar
3. Speaker Link Kabel
4. Sicherheitsleitfaden
5. Markenbuch
6. Begrüßungsschreiben
7. Regionales Netzkabel
8. Fernbedienung

Anschlüsse auf der Rückseite



1. Netzanschluss

Nachdem Sie alle Verbindungen zu den primären und sekundären Lautsprechern hergestellt haben, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.

2. Speaker Link

Damit verbinden Sie den sekundären Lautsprecher mit dem primären.
Ein optionales 5 m Kabel ist hier erhältlich: cambridgeaudio.com/lrs-5m-cable

3. Lautsprecherauswahl

Wählen Sie hier aus, ob sich der primäre Lautsprecher links oder rechts befindet, um ein korrektes Stereobild zu gewährleisten.

4. Desk top mode / Position

Desk top mode

Wählen Sie "On", wenn Ihre Lautsprecher direkt auf einem Schreibtisch stehen. Dieser Modus reduziert die Energie im Mitteltonbereich und passt die zeitliche Ausrichtung der Hochtöner an, um die Reflexion von der Tischoberfläche zu kompensieren.

Wenn Sie Ihre L/R S als Tischlautsprecher verwenden, sollten Sie versuchen, sie leicht nach oben zu neigen, so dass sie zu Ihren Ohren zeigen. Entsprechende Tischständer finden Sie hier: cambridgeaudio.com/lrs-desk-stands - Wenn Sie unsere speziellen Ständer verwenden, sollte der Schreibtischmodus auf "Aus" stehen.

Position

Wählen Sie "Freiraum", wenn Ihre Lautsprecher mehr als 20 cm von einer Wand entfernt sind.
Wählen Sie "Nahe der Wand", wenn sie an einer Wand oder sehr nahe an einer Wand stehen.

5. Power / Source

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten oder zwischen den Eingängen zu wechseln.
Langes Drücken schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Hinweis: Wenn Sie diese Taste beim Einschalten des Lautsprechers lange drücken, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. 3 rote Blinksignale auf der Front-LED bestätigen, dass das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen erfolgt ist.

Hinweis: Die Front-LED ändert ihre Farbe je nach Quelle. Blau für BT, Weiß für USB, Rosa für Optical und Orange für Aux.

6. Aux-Eingang

Verwenden Sie diesen Line-Pegel-Eingang, um analoge Quellen anzuschließen, wie z. B. einen CD-Player, Tuner

oder Plattenspieler mit integrierter Phonostufe.

7. Digitaler Eingang (optisch)

Verwenden Sie diesen digitalen Eingang, um Quellen anzuschließen, die mit einem optischen Ausgang ausgestattet sind, wie z. B. einen Fernseher, Streamer oder CD-Player. Dieser Eingang ist für 16-24 Bit-Inhalte bis zu 96 kHz Abtastrate geeignet.

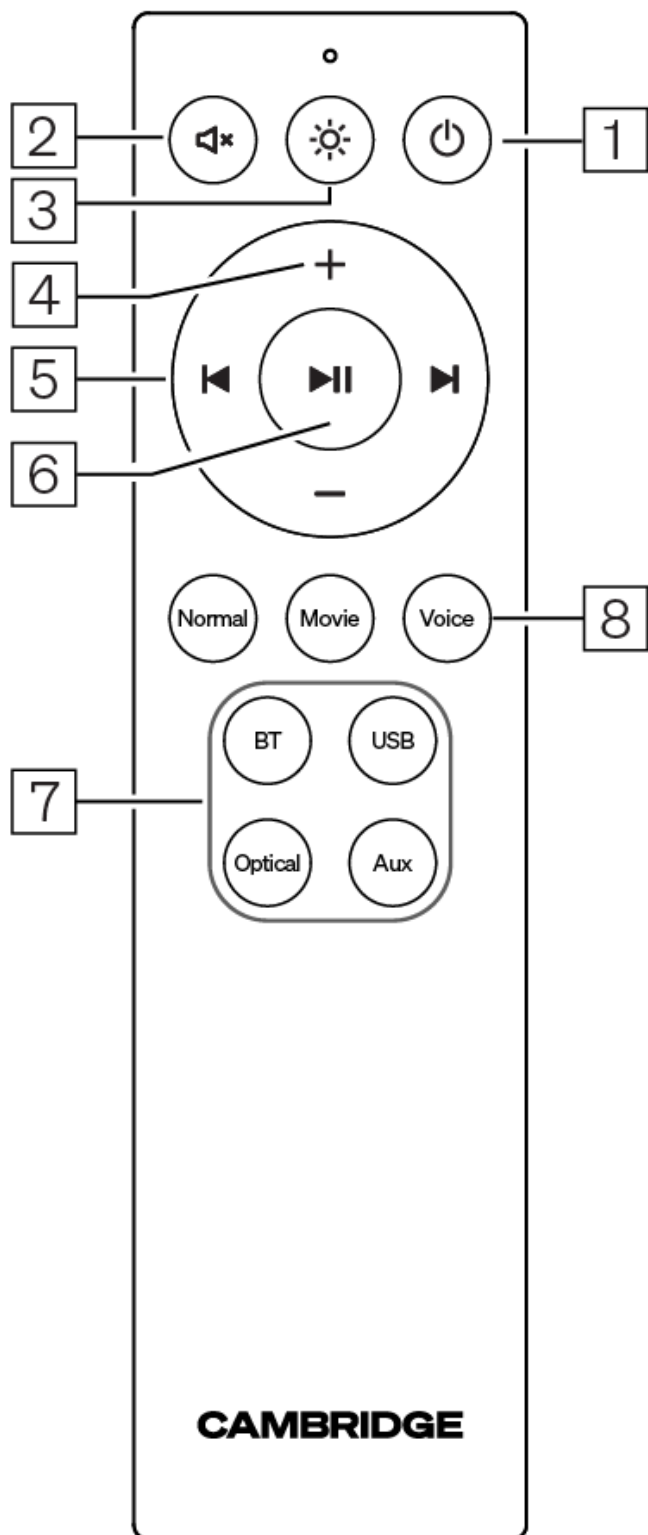
8. USB Audio

Für den Anschluss an PC/Mac-Computer sowie einige Android-Smartphones.

9. Subwoofer-Ausgang

Nutzen Sie diesen Ausgang, um einen externen Subwoofer anzuschließen.

Fernsteuerung



Vor der ersten Benutzung muss die Fernbedienung mit dem Lautsprecher gekoppelt werden. Schalten Sie zuerst den Lautsprecher ein und ziehen Sie dann die Kunststoffflasche an der Unterseite der Fernbedienung. Die Fernbedienung sollte sich automatisch mit dem Lautsprecher koppeln.

Wenn sich die Fernbedienung nicht koppeln lässt (angezeigt durch rotes Blinken beim Drücken einer beliebigen Taste), führen Sie bitte einen Werksreset des Lautsprechers durch:

Schalten Sie zunächst den Lautsprecher aus und warten Sie einige Sekunden.

Halten Sie die Power / Source-Taste auf der Rückseite des Lautsprechers gedrückt und schließen Sie das Netzkabel wieder an. Halten Sie die Taste weiterhin gedrückt, bis die vordere LED dreimal rot blinkt, und lassen Sie sie dann los.

Die Fernbedienung sollte sich dann innerhalb von 10 Sekunden automatisch koppeln.

1. Standby/Ein

Schaltet den Player zwischen Ein und Standby um.

2. Stummschalten

Drücken, um den Ton stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben.

3. Helligkeit

Durch Drücken dieser Taste wird die Helligkeit der LED des Hauptlautsprechers zwischen hell, dunkel und aus geändert.

4. Lautstärke auf/ab

Lautstärke einstellen.

5. Vorheriger/Nächster Titel

Springt zwischen vorherigen und nächsten Titeln (funktioniert nur bei der Wiedergabe über Bluetooth).

6. Wiedergabe/Pause

Aktuellen Titel abspielen oder pausieren (funktioniert nur bei der Wiedergabe über Bluetooth).

7. Quellenauswahl (Source)

Wählt den Bluetooth-, USB-, optischen oder Aux-Eingang.

Sie können die "BT"-Taste auf der Fernbedienung drücken und gedrückt halten, um den Lautsprecher in den Bluetooth-Pairing-Modus zu bringen. Dadurch wird die Verbindung zu einem aktuell verbundenen Bluetooth-Gerät sofort getrennt und die Verbindung oder das Pairing eines anderen Geräts mit dem Lautsprecher ermöglicht.

8. EQ-Einstellungen

Wählen Sie den EQ, der am besten zu Ihnen passt, zwischen Normal, Movie oder Voice.

Drücken Sie die Taste "Normal" und halten Sie sie gedrückt, damit sich Ihr Lautsprecher die Lautstärkeeinstellung für jeden Eingang unabhängig merkt.

Drücken Sie die Taste "Movie" und halten Sie sie gedrückt, damit Ihr Lautsprecher die EQ-Einstellung für jeden Eingang unabhängig speichert.

Hinweis:

Die blau blinkende LED auf der Fernbedienung (beim Drücken von Tasten) bedeutet, dass die Fernbedienung mit dem Lautsprecher verbunden ist.

Die rot blinkende LED auf der Fernbedienung (beim Drücken der Tasten) bedeutet, dass die Fernbedienung derzeit nicht mit einem Lautsprecher verbunden ist.

Wenn die LED auf der Fernbedienung nicht leuchtet, überprüfen Sie bitte, ob die Batterie nicht abgelaufen ist, oder, falls sie neu ist, ob die Batterieschutzlasche entfernt wurde.

Wenn die LED auf der Fernbedienung weiterhin rot blinkt oder blau blinkt, der Lautsprecher aber nicht reagiert, versuchen Sie bitte, den Lautsprecher wie oben beschrieben auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Alternativ können Sie die Fernbedienung in den Pairing-Modus bringen, indem Sie die Tasten Play/Pause und Mute gleichzeitig drücken, bis die LED blau zu blinken beginnt. Alternativ besuchen Sie bitte unsere FAQ für weitere Informationen. <https://www.cambridgeaudio.com/gbr/en/faqs/lr-s-remote-not-pairing>

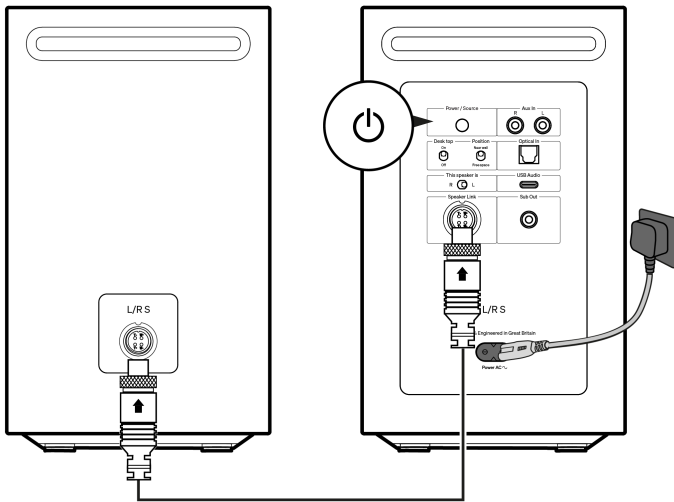
Verbindung herstellen

Grundlegende Anschlüsse

Wichtiger Hinweis: Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.

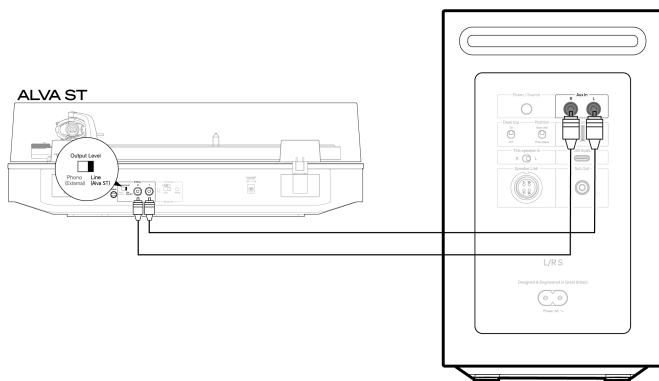
Sekundärlautsprecher

Schließen Sie den sekundären L/R S-Lautsprecher mit dem mitgelieferten Speaker Link-Kabel an und stellen Sie sicher, dass es vollständig eingesteckt und an beiden Enden fest verschraubt ist.



Analoger Hilfeingang

An diesen Line-Pegel-Eingang kann ein analoges Gerät, wie z.B. ein CD-Player, Tuner oder Plattenspieler mit integrierter Phono-Stufe angeschlossen werden.

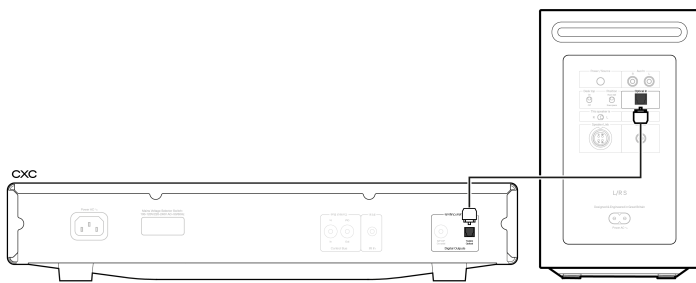


Digitaler optischer Eingang

An den optischen Eingang kann ein digitales Gerät wie z. B. ein TV, Streamer oder CD-Player angeschlossen werden.

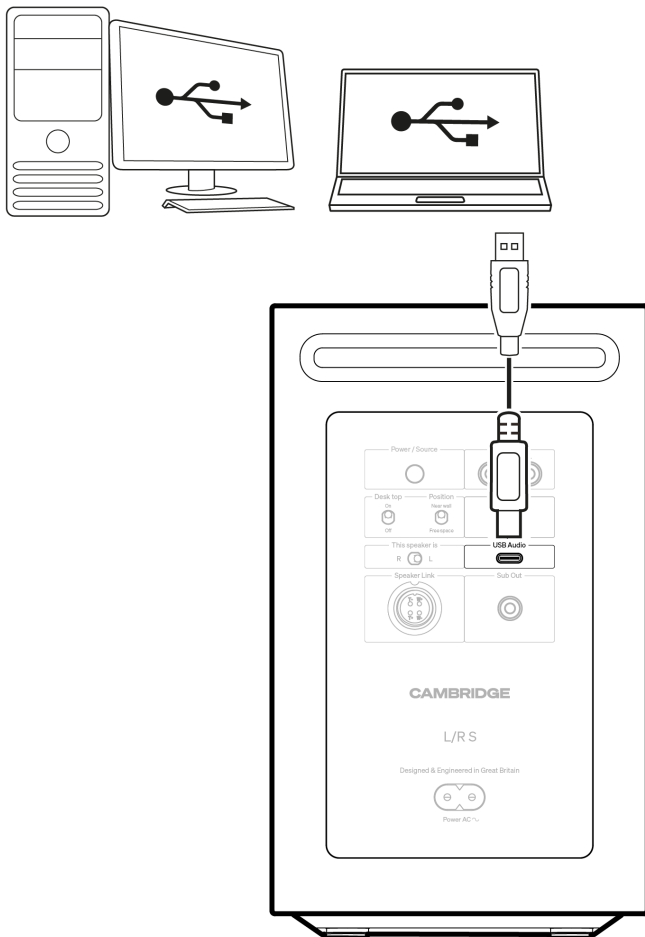
Dieser Eingang ist für 16-24-Bit-Inhalte mit einer Abtastrate von bis zu 96kHz geeignet.

Bitte verwenden Sie ein hochwertiges TOSLINK-Glasfaserverbindungskabel, das speziell für den Audioeinsatz entwickelt wurde.



USB-Audioeingang

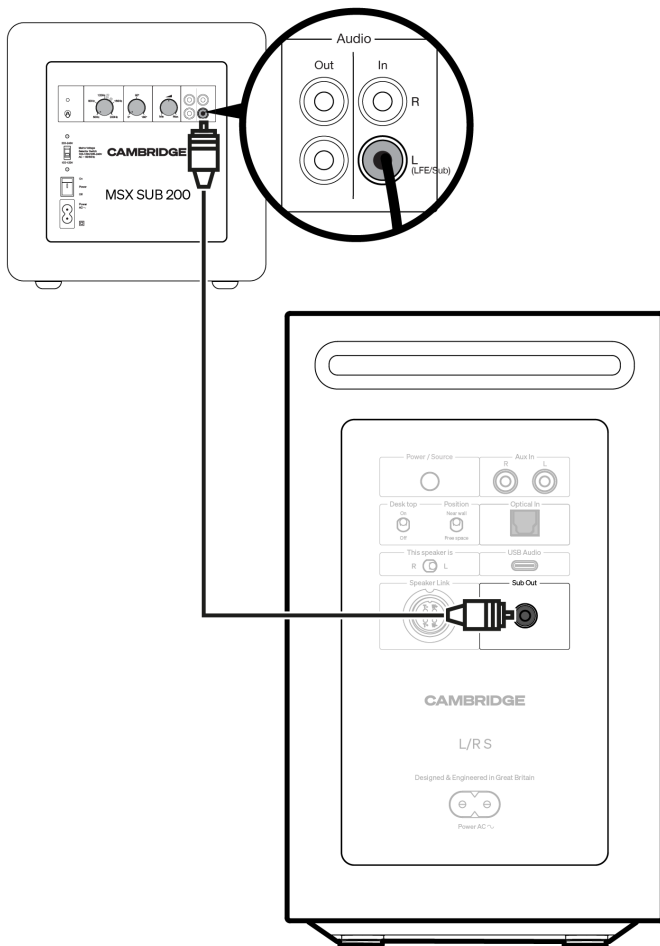
PC und Mac sowie einige Android-Smartphones können an den USB-Audioeingang angeschlossen werden.



Subwoofer-Ausgang

Über diesen Ausgang können Sie einen externen Subwoofer anschließen.

Bitte beachten Sie, dass für eine optimale Klangqualität tiefe Frequenzen nicht mehr über die L/R S wiedergegeben werden, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Subwoofer immer eingeschaltet ist, wenn Sie den L/R S hören, oder trennen Sie ihn von der Rückseite des L/R S.

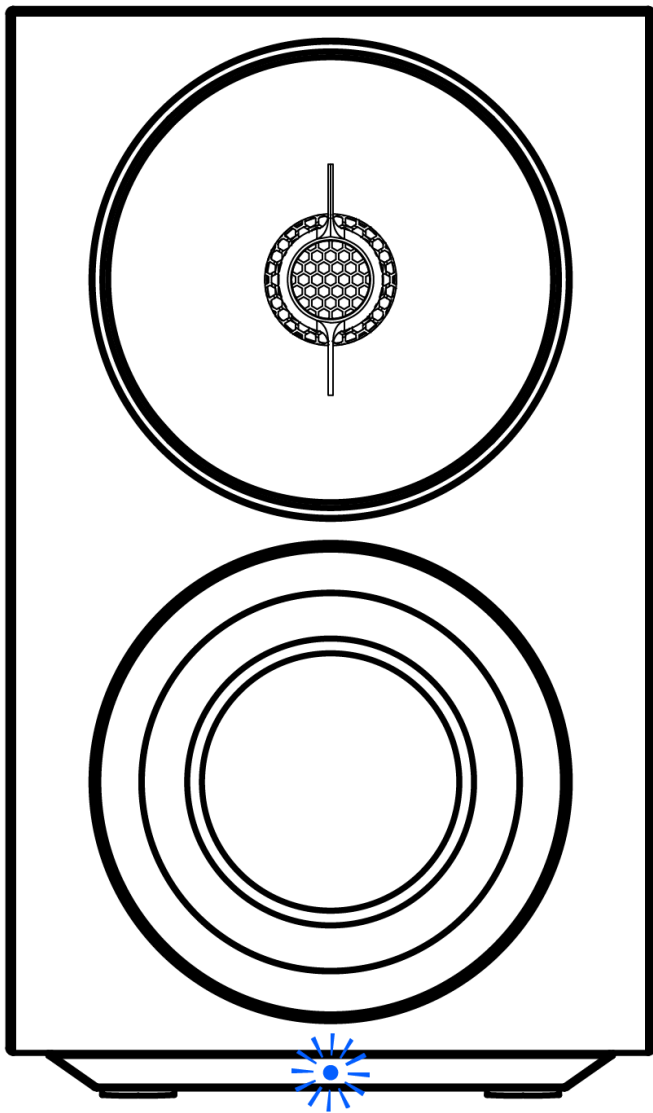


Bluetooth-Quelle

Die Bluetooth-Quelle ermöglicht es Ihrem Player, kabellosen Bluetooth-Audio von den meisten Handys, Tablets und Laptops zu empfangen.

Kopplung

Um Musik in hoher Qualität von der gewählten Medienquelle zu streamen, muss der Player zunächst mit dem Lautsprecher gekoppelt werden.



1. Wählen Sie die Bluetooth-Quelle auf Ihrem Lautsprecher
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Mobilgeräts oder Laptops
3. Wählen Sie Cambridge L/R S aus der Liste der verfügbaren Geräte
4. Ihr Gerät sollte nun eine Verbindung zu Ihrem Lautsprecher herstellen

Nach der Kopplung sollten Sie jederzeit eine Verbindung zu Ihrem L/R S herstellen können, indem Sie die Bluetooth-Quelle auf Ihrem Lautsprecher auswählen und dann Cambridge L/R S aus der Liste der zuvor verbundenen Geräte auswählen.

Sie können die "BT"-Taste auf der Fernbedienung drücken und gedrückt halten, um den Lautsprecher in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu versetzen. Dadurch wird die Verbindung zu allen derzeit verbundenen Bluetooth-Geräten sofort getrennt und die Verbindung oder das Pairing eines anderen Geräts mit dem Lautsprecher ermöglicht.

Hinweis:

Ihr Bluetooth-Gerät kann nur mit dem Lautsprecher verbunden werden, während die Bluetooth-Quelle ausgewählt ist.

Technische Daten

LEISTUNGSANGABEN

4 x 25 W an 4 Ohm

Leistungsmerkmale

Class-D

SNR >104 dB (A-bewertet)

THD + N (bei 1 W, 1 kHz) - 0.05 %

TREIBER

2 Kanäle pro Lautsprecher - Bassreflexsystem:

21mm Aluminium-Kalottenhochtöner

3" PP-Konus-Mitteltieftöner

FREQUENZANTWORT

60 Hz bis 20 kHz +/-3 dB

ANALOG AUDIO-EINGANG

1 x Line-Pegel - RCA-Paar

DIGITALER AUDIO-EINGANG

1 x Optical - TOSLINK

ANSCHLÜSSE

1 x USB Audio - USB-C

ANALOGER AUDIO-AUSGANG

1 x Subwoofer - RCA

KOMPATIBILITÄT

TOSLINK Optical: 16/24 bit 32-96 kHz PCM nur

Bluetooth: 5.1 A2DP / AVRCP unterstützt SBC, AAC und bis zu aptX HD

USB Audio: 16/24 bit 32-96 kHz PCM only

MAX POWER CONSUMPTION

150W

STANDBY POWER CONSUMPTION

<0.5W

Abmessungen (B x H x T)

134 x 226 x 180 mm (5.4 x 8.9 x 7.1") pro Lautsprecher

Gewicht

3.1 kg (6.8 lbs) Primärer Lautsprecher

2.9 kg (6.4 lbs) Sekundärer Lautsprecher